

## 481228-2026 - Konkurrencevilkår

Tyskland – Arkitektvirksomhed samt hermed beslægtet virksomhed – Sanierung/Umbau Altbau und Umbau Mensa Grundschule Dhünn der Stadt Wermelskirchen

OJ S 132/2026 13/07/2026

Udbuds- eller koncessionsbekendtgørelse – standardordningen

Tjenesteydelser

### 1. Køber

---

#### 1.1. Køber

Officielt navn: Stadt Wermelskirchen - Zentrale Vergabestelle -

E-mail: [vergabestelle@wermelskirchen.de](mailto:vergabestelle@wermelskirchen.de)

Køberens retlige status: Offentligretligt organ, der styres af en lokal myndighed

Den ordregivende myndigheds aktivitet: Generelle offentlige tjenesteydelser

### 2. Procedure

---

#### 2.1. Procedure

Titel: Sanierung/Umbau Altbau und Umbau Mensa Grundschule Dhünn der Stadt Wermelskirchen

Beskrivelse: Die Stadt Wermelskirchen beabsichtigt die Leistungen für die Objektplanung am Standort der Grundschule Dhünn in Wermelskirchen zu vergeben. Ziel ist es, dass Platz für mind. 70 OGS Kinder geschaffen wird. Hierfür soll der denkmalgeschützte Altbau umgebaut und saniert werden, wofür ein Dankmalförderungsantrag gestellt werden soll. Darüber hinaus muss die Mensa des Nebengebäudes umgebaut werden, da sie für das Vorhaben zu klein ist.

Identifikator for proceduren: ffb05baa-0db4-49a2-9072-0068fa1cfd6

Intern ID: 15.26 Los 1: Objektplanung - Sanierung/Umbau Altbau und Umbau Mensa Grundschule Dhünn der Stadt Wermelskirchen

Udbudsprocedure: Offentligt udbud

Proceduren er en hasteprocedure: nej

##### 2.1.1. Formål

Kontraktens hovedformål: Tjenesteydelser

Primær klassifikation (cpv): 71200000 Arkitektvirksomhed samt hermed beslægtet virksomhed

Supplerende klassifikation (cpv): 71210000 Arkitekturrådgivning, 71220000 Arkitektprojektering, 71221000 Arkitekters tjenesteydelser i forbindelse med bygninger, 71240000 Arkitekt-, ingeniør- og planlægningsvirksomhed, 71242000 Projekt- og projekteringsforberedelse, omkostningsoverslag

##### 2.1.2. Udførelsessted

Postadresse: Hauptstraße 25

By: Wermelskirchen

Postnummer: 42929

Landsdel (NUTS): Rheinisch-Bergischer Kreis (DEA2B)

Land: Tyskland

##### 2.1.4. Generelle oplysninger

Yderligere oplysninger: Zusätzliche Angaben: Die Abgabe eines Angebotes ist nur im Fall der unentgeltlichen Registrierung über die Vergabeplattform ‚Subreport ELViS‘ über den Link

<https://www.subreport.de/E86199281> möglich! Wichtiger Hinweis: Vergaberechtlich besteht die Verpflichtung einen registrierungsfreien - also anonymen - Zugang zu den Teilnahme-/Vergabeunterlagen zu gewährleisten. Es wird darauf hingewiesen, dass für Änderungen und zusätzliche Informationen eine "Holschuld" besteht! Dem registrierten Interessenten werden die Information automatisch zugestellt bzw. per Info-Mail auf Änderungen/Ergänzungen hingewiesen. Die Ausschlussfrist für die Beantragung von Klarstellungen und zusätzlichen Auskünften wird auf den 11.08.2026 festgesetzt. Nach Ablauf dieser Frist eingehende Anfragen sind daher nicht mehr rechtzeitig und führen nicht zur Notwendigkeit einer Fristverlängerung (siehe auch §20 Abs. 3 Nr. 1 VgV). Bitte beachten Sie, dass Bieterfragen nur über die Vergabeplattform entgegengenommen werden. Mitglieder von Bietergemeinschaften bzw. Unterauftragnehmer sind mit Angebotsabgabe verbindlich zu nennen und müssen die geforderte Eignung nachweisen. Sie haben grundsätzlich alle Erklärungen/Nachweise für jedes Mitglied anzugeben (siehe Auflistung gem. Punkt 4c des Angebotsformulars bzw. Checkliste VgV). Zahlungen erfolgen nach der VOL/B in Verbindung mit den Zusätzliche Vertragsbedingungen für die Ausführung von Leistungen der Stadt Wermelskirchen. Es wird ausdrücklich darauf hingewiesen, dass die im Tariftreue- und Vergabegesetz NRW festgelegten Grundsätze Anwendung finden. Bedingungen für die Ausführung des Auftrags: Die den Vergabeunterlagen beigefügten Bewerbungs- und Vergabebedingungen für die Vergabe von Lieferungen und Dienstleistungen und die Zusätzlichen Vertragsbedingungen für die Ausführung von Leistungen der Stadt Wermelskirchen finden Anwendung. Nicht deutschsprachige Nachweise müssen in Form einer beglaubigten Übersetzung in Deutsch vorgelegt werden. Bieter von anderen Staaten als der Bundesrepublik Deutschland müssen nach EU-Vorschriften vergleichbare Unterlagen äquivalente Nachweise von vergleichbaren Institutionen (s. auch EG Liefer- und Dienstleistungsrichtlinie) mit einer beglaubigten Übersetzung in die deutsche Sprache einreichen. Gleichwertige Bescheinigungen von Stellen aus anderen EU Mitgliedsstaaten werden anerkannt.

**Retsgrundlag:**

Direktiv 2014/24/EU  
vgv -

**2.1.6. Udelukkelsesgrunde**

Kilder til grundlag for udelukkelse: Bekendtgørelse

Tilsidesættelse af forpligtelser i henhold til rent nationale udelukkelsesgrunde: Die Ausschlussgründe richten sich nach §§ 123, 124 ff. GWB

## 5. Delkontrakt

---

**5.1. Delkontrakt: LOT-0001**

Titel: Los 1: Objektplanung

Beskrivelse: Die Stadt Wermelskirchen beabsichtigt die Leistungen für die Objektplanung am Standort der Grundschule Dhünn in Wermelskirchen zu vergeben. Ziel ist es, dass Platz für mind. 70 OGS Kinder geschaffen wird. Hierfür soll der denkmalgeschützte Altbau umgebaut und saniert werden, wofür ein Dankmalförderungsantrag gestellt werden soll. Darüber hinaus muss die Mensa des Nebengebäudes umgebaut werden, da sie für das Vorhaben zu klein ist. Intern ID: LOT-0001 15.26

**5.1.1. Formål**

Kontraktens hovedformål: Tjenesteydelser

Primær klassifikation (cpv): 71200000 Arkitektvirksomhed samt hermed beslægtet virksomhed

Supplerende klassifikation (cpv): 71210000 Arkitekturrådgivning, 71220000 Arkitektprojektering, 71221000 Arkitekters tjenesteydelser i forbindelse med bygninger, 71223000 Arkitekters tjenesteydelser i forbindelse med bygningsudvidelse, 71240000 Arkitekt-, ingeniør- og planlægningsvirksomhed, 71242000 Projekt- og projekteringsforberedelse, omkostningsoverslag

#### **5.1.2. Udførelsessted**

Postadresse: Hauptstraße 25

By: Wermelskirchen

Postnummer: 42929

Landsdel (NUTS): Rheinisch-Bergischer Kreis (DEA2B)

Land: Tyskland

#### **5.1.3. Anslået varighed**

Anden varighed: Ukendt

#### **5.1.6. Generelle oplysninger**

##### **Reserveret deltagelse:**

Deltagelse uden forbehold.

Indkøbsprojekt, der ikke finansieres med EU-midler

Udbuddet er omfattet af aftalen om offentlige udbud (GPA): ja

Dette udbud er også egnet for små og mellemstore virksomheder (SMV'er): ja

Yderligere oplysninger: #Besonders auch geeignet für:freelance#, #Besonders auch geeignet für:startup#, #Besonders auch geeignet für:other-sme#, #Besonders auch geeignet für:selbst#

#### **5.1.7. Strategiske udbud**

Formålet med strategiske udbud: Ingen strategiske udbud

#### **5.1.9. Udvælgelseskriterier**

Kilder til udvælgelseskriterier: Bekendtgørelse

Kriterium: Tilmelding i et relevant professionelt register

Beskrivelse af udvælgelseskriterium: Befähigung zur Berufsausübung einschließlich Auflagen hinsichtlich der Eintragung in einem Berufs- oder Handelsregister Präqualifizierte

Unternehmen führen den Nachweis der Eignung durch den Eintrag in dem Amtlichen

Verzeichnis präqualifizierter Unternehmen für den Liefer- und Dienstleistungsbereich (AVPQ).

Die Angabe der PQ-Nummer der Präqualifizierungsdatenbank für den Liefer- und

Dienstleistungsbereich ist in dem Formular „VgV\_Eigenerklärung\_LD“ (siehe

Vergabeunterlagen unter '2\_Auszufüllende Dokumente') einzutragen. Nicht präqualifizierte

Unternehmen haben als vorläufigen Nachweis der Eignung mit dem Angebot das ausgefüllte

Formular „VgV\_Eigenerklärung\_LD“ (siehe Vergabeunterlagen unter '2\_Auszufüllende

Dokumente") vorzulegen. Diese Eigenerklärung beinhaltet folgende Angaben / Erklärungen: -

Eintragung in das Berufsregister - Angaben zu Personenvereinigungen bzw.

Einzelunternehmen - Angaben zur Mitgliedschaft bei der Berufsgenossenschaft

Entsprechende Erklärungen / Nachweise sind auf Aufforderung des Auftraggebers innerhalb

der gesetzten Frist nachzureichen. Werden diese bis zum Ablauf der gesetzten Frist nicht

nachgereicht, wird die Bewerbung/ das Angebot wegen Unvollständigkeit ausgeschlossen.

Bescheinigungen, die nicht in deutscher Sprache abgefasst sind, ist eine beglaubigte

Übersetzung in die deutsche Sprache beizufügen.

Kriterium: Andre økonomiske eller finansielle krav

Beskrivelse af udvælgelseskriterium: Wirtschaftliche und finanzielle Leistungsfähigkeit Nicht

präqualifizierte Unternehmen haben die "VgV\_Eigenerklärung\_LD" der Stadt Wermelskirchen

mit dem Angebot abzugeben. Diese beinhaltet folgende Angaben / Erklärungen: - Umsatz des Unternehmens in den letzten 3 abgeschlossenen Geschäftsjahren - Angaben zu Insolvenzverfahren und Liquidation - Angaben zu schweren Verfehlungen (inkl. Erklärung lt. Anlage 2 zu Nr. 3.2 des Erlasses KorruptionsbG NRW) - Angaben zur Zahlung von Steuern, Abgaben und Beiträgen zur gesetzlichen Sozialversicherung und der gewerberechtlichen Voraussetzungen - Angaben zur Haftpflichtversicherung inkl. Deckungssumme (mind. 3.000.000 €) Entsprechende Erklärungen / Nachweise sind auf Aufforderung des Auftraggebers innerhalb der gesetzten Frist nachzureichen. Werden diese bis zum Ablauf der gesetzten Frist nicht nachgereicht, wird die Bewerbung/ das Angebot wegen Unvollständigkeit ausgeschlossen. Bescheinigungen, die nicht in deutscher Sprache abgefasst sind, ist eine beglaubigte Übersetzung in die deutsche Sprache beizufügen.

Kriterium: Referencer på specificerede tjenester

Beskrivelse af udvælgelseskriterium: Technische und berufliche Leistungsfähigkeit

Präqualifizierte und Nicht präqualifizierte Unternehmen haben folgende Unterlagen / Angaben mit dem Angebot vorzulegen (Nicht präqualifizierte Unternehmen ggf. anhand der

„VgV\_Eigenerklärung\_LD“ der Stadt Wermelskirchen): - Erklärung über vergleichbare

Leistungen - Angabe von mind. 3 positiven Referenzen über vergleichbare Aufträge inkl.

Kontakt Daten der Ansprechpartner etc. (sofern nicht in der Präqualifizierung bereits enthalten)

- Angaben zu Arbeitskräften/Mitarbeiterzahl (sofern nicht in der Präqualifizierung bereits

enthalten) Zusätzliche Angaben über : - Personalqualifikation - Angabe der Geschäftsführer -

Betriebsleitung - Ansprechpersonen - Zertifikat über Eintragung Architektenkammer

Entsprechende Erklärungen / Nachweise sind auf Aufforderung des Auftraggebers innerhalb

der gesetzten Frist nachzureichen. Werden diese bis zum Ablauf der gesetzten Frist nicht

nachgereicht, wird die Bewerbung/ das Angebot wegen Unvollständigkeit ausgeschlossen.

Bescheinigungen, die nicht in deutscher Sprache abgefasst sind, ist eine beglaubigte

Übersetzung in die deutsche Sprache beizufügen. Die den Vergabeunterlagen beigefügten

Bewerbungs- und Vergabebedingungen für die Vergabe von Lieferungen und Dienstleistungen

und die Zusätzlichen Vertragsbedingungen für die Ausführung von Leistungen der Stadt

Wermelskirchen finden Anwendung. Nicht deutschsprachige Nachweise müssen in Form einer

beglaubigten Übersetzung in Deutsch vorgelegt werden. Bieter von anderen Staaten als der

Bundesrepublik Deutschland müssen nach EU-Vorschriften vergleichbare Unterlagen

äquivalente Nachweise von vergleichbaren Institutionen (s. auch EG Liefer- und

Dienstleistungsrichtlinie) mit einer beglaubigten Übersetzung in die deutsche Sprache

einreichen. Gleichwertige Bescheinigungen von Stellen aus anderen EU Mitgliedsstaaten

werden anerkannt.

#### **5.1.10. Tildelingskriterier**

**Kriterium:**

Type: Pris

Navn: Preis: 100 %

Beskrivelse: 100 %

Kategori for tildelingskriteriet vægt: Vægtning (procentdel, præcis)

Tildelingskriterium talværdi: 100

#### **5.1.11. Tilbudsdokumenter**

Sprog, som udbudsdokumenterne er officielt tilgængelige på: tysk

Adresse på udbudsdokumenterne: <https://www.subreport.de/E86199281>

#### **5.1.12. Tilbudsvilkår**

**Vilkår for indgivelse:**

Elektronisk indgivelse: Påkrævet

Indgivelsesadresse: <https://www.subreport.de/E86199281>

Sprog, som tilbud og ansøgninger om deltagelse kan indgives på: tysk

Elektronisk katalog: Ikke tilladt

Alternative tilbud: Ikke tilladt

Tilbudsgivere kan indgive mere end ét tilbud: Ikke tilladt

Frist for modtagelse af tilbud: 18/08/2026 10:00:00 (UTC+02:00) østeuropæisk tid, centraleuropæisk sommertid

Varighed, hvor tilbuddet skal forblive gyldigt: 38 Døgn

**Oplysninger, der kan suppleres efter indgivelsesfristen er udløbet:**

Køberen kan beslutte, at alle manglende tilbudsrelaterede dokumenter kan indsendes senere.

Yderligere oplysninger: Alle Nachweise, die nicht den Preis enthalten

**Oplysninger om offentlig iværksættelse:**

Åbningsdato: 18/08/2026 10:00:00 (UTC+02:00) østeuropæisk tid, centraleuropæisk sommertid

**Betingelser for kontraktens udførelse:**

Udførelsen af kontrakten skal ske inden for rammerne af programmer for beskyttet beskæftigelse: Nej

Elektronisk fakturering: Påkrævet

Der vil blive anvendt elektronisk bestilling: ja

Der vil blive anvendt elektronisk betaling: ja

#### **5.1.15. Teknikker**

**Rammeaftale:**

Ingen rammeaftale

**Oplysninger om det dynamiske indkøbssystem:**

Intet dynamisk indkøbssystem

#### **5.1.16. Yderligere oplysninger, mægling og gennemgang**

Organisation med ansvar for klager: Vergabekammer Westfalen

Oplysninger om klagefrister: Einlegung von Rechtsbehelfen Genaue Angaben zu den Fristen

für die Einlegung von Rechtsbehelfen: Hinsichtlich der Fristen zur Einlegung von

Rechtsbehelfen wird auf § 160 Abs. 3 des Gesetzes gegen Wettbewerbsbeschränkungen

verwiesen. Es wird darauf hingewiesen, dass ein Nachprüfungsantrag nach § 160 Abs. 3

GWB unzulässig ist, soweit: 1.) Der Antragssteller den geltend gemachten Verstoß gegen

Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem

Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von 10 Kalendertagen gerügt hat; der Ablauf der Frist

nach § 134 Abs. 2 GWB bleibt unberührt, 2.) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die

aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis Ablauf der in der

Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem

Auftraggeber gerügt werden, 3.) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den

Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung

oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 4.) mehr als 15

Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers einer Rüge nicht abhelfen zu

wollen, vergangen sind. Stelle, die Auskünfte über die Einlegung von Rechtsbehelfen erteilt

Offizielle Bezeichnung: Rheinisch-Bergischer Kreis, Der Landrat Postanschrift: Postfach

200450 Ort: Bergisch-Gladbach Postleitzahl: 51462 Land: Deutschland Telefon: +49 2202 / 13-

0

Organisation, der leverer yderligere oplysninger om klageprocedurerne: Stadt Wermelskirchen

- Zentrale Vergabestelle -

## 8. Organisationer

---

### 8.1. ORG-0001

Officielt navn: Stadt Wermelskirchen - Zentrale Vergabestelle -

Registreringsnummer: Berichtseinheit-ID 00002989

Postadresse: Telegrafenstr. 29 - 33

By: Wermelskirchen

Postnummer: 42929

Landsdel (NUTS): Rheinisch-Bergischer Kreis (DEA2B)

Land: Tyskland

E-mail: [vergabestelle@wermelskirchen.de](mailto:vergabestelle@wermelskirchen.de)

Telefon: +492196710112

Fax: +4921967107112

Internetadresse: <https://www.wermelskirchen.de>

**Denne organisations roller:**

Køber

Organisation, der leverer yderligere oplysninger om klageprocedurerne

### 8.1. ORG-0002

Officielt navn: Vergabekammer Westfalen

Registreringsnummer: DE 12345678

Postadresse: Albrecht-Thaer-Straße 9

By: Münster

Postnummer: 48147

Landsdel (NUTS): Münster, Kreisfreie Stadt (DEA33)

Land: Tyskland

E-mail: [vergabekammer@brms.nrw.de](mailto:vergabekammer@brms.nrw.de)

Telefon: +492514111604

Fax: +492514112165

Internetadresse: <https://www.bezreg-muenster.de/kontaktseite-vergabekammer-westfalen>

**Denne organisations roller:**

Organisation med ansvar for klager

### 8.1. ORG-0003

Officielt navn: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Registreringsnummer: 0204:994-DOEVD-83

By: Bonn

Postnummer: 53119

Landsdel (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Land: Tyskland

E-mail: [noreply.esender\\_hub@bescha.bund.de](mailto:noreply.esender_hub@bescha.bund.de)

Telefon: +49228996100

**Denne organisations roller:**

TED eSender

## Oplysninger om bekendtgørelsen

---

Bekendtgørelsens ID: 6cb27a84-062c-4e1c-8c45-6c5c3d308f5d - 01

Formulartype: Konkurrencevilkår

Bekendtgørelsestype: Udbuds- eller koncessionsbekendtgørelse – standardordningen

Bekendtgørelsesundertype: 16

Afsendelsesdato for bekendtgørelsen: 09/07/2026 12:11:26 (UTC+02:00) østeuropæisk tid, centraleuropæisk sommertid

Bekendtgørelsens officielle sprog: tysk

Bekendtgørelsesnummer: 481228-2026

EUT-S-nummer: 132/2026

Offentliggørelsesdato: 13/07/2026